



Canton historique de Maintenon – Landkreis d'Amberg- Sulzbach

Jumelage Infos

n°21

Le trait d'union du Comité de jumelage

Décembre 2019

Le mot du Président

Madame, Monsieur,

L'année 2019 se termine bientôt : notre Comité de jumelage historique de Maintenon/Amberg-Sulzbach a donc franchi une 52^{ème} année d'existence.

Comité qui se renforce toujours plus, avec cette volonté de nos deux pays de maintenir ces liens d'écoute, de réciprocité et de fraternité.

Il nous faut d'ores et déjà travailler sur de futurs échanges, scolaires et sportifs, ainsi que sur des rencontres entre nos adhérents et sympathisants du Comité pour la prochaine année, au cours de laquelle nous rendrons visite à nos amis allemands.

Nous préparons aussi la future assemblée générale qui aura lieu le 1^{er} février 2020 à Drou-sur-Drouette, et comptons sur la présence des membres et sympathisants du Comité, comme sur celle de Mesdames et Messieurs les Maires des communes qui nous soutiennent moralement et financièrement depuis l'origine de cette extraordinaire aventure.

L'avenir appartient à nos peuples en restant unis. Soyons sûrs que seule notre Europe en est le lien le plus affirmé.

Je vous souhaite à toutes et tous une bonne année de renouveau et d'espérance.

Daniel Morin

Les sapeurs pompiers de Gallardon accueillent leurs homologues bavarois

Le Centre de sapeurs pompiers de Gallardon a reçu, du jeudi 30 mai au 2 juin, un groupe de 22 personnes de la caserne bavaroise de Kùmmersbruck, jeunes soldats du feu et leurs familles. Ils ont été accueillis à leur arrivée par Jean-François Viaud, chef du Centre de Gallardon, Françoise Ramond, Sénatrice, Stéphane Lemoine, Vice-président du Conseil départemental, Yves Marie Maire de Gallardon, Daniel Morin, président du Comité de jumelage et quelques conseillers du Comité.



Accueil des jeunes pompiers de Kùmmersbruck au Centre de secours de Gallardon

Ils ont visité le lendemain le nouveau Centre de secours départemental de Chartres, puis la Cathédrale. Ils ont assisté, l'après midi, aux « Médiévales de Chartres », festivités en costumes. Après un accueil au Centre de secours de Maintenon, un repas de fête les attendait, le soir dans la salle de Bailleau-Armenonville.



Le groupe en visite au Centre de secours de Chartres

Les pompiers de Kùmmersbruck en visite (suite)

Ils ont visité le lendemain le musée des meules et pavés d'Épernon avant de retrouver l'après midi leurs homologues français au Centre de Gallardon pour des manœuvres communes - secours aux personnes et lutte contre l'incendie - au cours desquelles ils ont pu comparer les méthodes allemandes et françaises. Un barbecue au Centre clôturait cette belle journée.

Hélas le lendemain, il fallait déjà se quitter après un petit-déjeuner d'au revoir, pris au Centre.



Jeunes soldats du feu et leurs hôtes, au moment du départ

Les échanges scolaires

Le Comité a rencontré le Principal du collège de Gallardon pour tenter de relancer, dans les années futures, un échange avec un lycée d'Amberg.

Il n'y aura pas d'échange en 2020 entre le collège d'Épernon et le Gymnasium Max Reger d'Amberg pour cause de congé de maternité de Madame la professeure d'allemand, non remplacée. Souhaitons que le prochain retour du professeur soit un tremplin pour l'échange de 2021.

Les prévisions 2020 du Comité

Richard Reisinger, Landrat de Bavière, a invité notre Comité à participer, en été 2020, au festival de la montagne de Hahnbach, ville de notre Landkreis jumelé. Les prochains entretiens avec la Bavière vont permettre de définir une période de voyage qui sera proposée lors de la prochaine assemblée générale du Comité.

Les « Amis d'Illschwang » de Saint-Piat se rendront à Illschwang au cours du week-end de l'Ascension 2020, pour partager des moments sportifs avec leurs amis bavarois. Ils préparent déjà ce voyage avec leur enthousiasme habituel.

Un projet de séjour d'adolescents franco-allemands, qui pourrait avoir lieu en 2020, est également à l'étude entre les responsables jeunesse de la Communauté de communes et ceux de la V.H.S. de Sulzbach-Rosenberg.

Ce **Jumelage Infos** est envoyé par courrier aux adhérents dépourvus d'internet et aux mairies du canton. Il est envoyé par mail à tous ceux qui ont communiqué, ou communiqueront leur adresse internet à :

maintenon.jumelage@orange.fr

La soirée du film français

Dans le cadre de notre jumelage franco-allemand, la V.H.S. de Sulzbach-Rosenberg a organisé en novembre une soirée du film français, avec projection du film « Les Intouchables » sous-titré en allemand. Cette soirée, dont



l'entrée et le buffet (sauf boissons) étaient gratuits, était présentée par Richard Reisinger, soucieux de trouver de nouvelles adhésions à notre jumelage. Des membres de la V.H.S. étaient présents pour donner des informations sur le jumelage du Landkreis avec la France. Un libraire local présentait également un échantillon d'œuvres de la littérature française.



Richard Reisinger et les responsables de la V.H.S.

Photo Landkreis A.S.

En Bavière, le Landrat montre l'exemple !...

Le Dr R. Brey, médecin et directeur de la santé au landkreis, ainsi que Richard Reisinger, ont tenu récemment à se faire



Le Dr Brey et Richard Reisinger aux mains des médecins
photo Landkreis A.S.

vacciner contre la grippe afin d'inciter les administrés bavarois à la vaccination. Le site internet du landkreis n'a pas manqué de relater cet événement !

Le Comité renouvelle son site internet

Le site internet du Comité va prochainement changer : plus convivial, il offrira les nouvelles récentes, des illustrations, différentes rubriques d'actualité, des informations sur notre canton et celui du landkreis d'Amberg-Sulzbach ainsi qu'un peu d'histoire sur notre jumelage.

Autres manifestations – dates à retenir

- **Prochain Jumelage Infos à paraître : juin 2020**
- **Prochaine Assemblée générale du Comité de jumelage : le samedi 1^{er} février 2020 à 18 heures, salle des fêtes de Droue-sur-Drouette. Monsieur le Président vous y espère nombreux !**